

كيف تركيب جملة بسيطة باللغة الفرنسية؟



الجملة البلاغية (الخبرية)

la phrase déclarative

كلنا يعلم ان الجملة البلاغية فى اللغة العربية ممكن ان تبدأ بفاعل او فعل

مثال :

سالم يشرب اللبن & يشرب سالم اللبن

لكن يختلف الامر فى اللغة الفرنسية فتبدأ الجملة بفاعل فقط ولا نستطيع ان نبدأ الجملة بفعل.

ففاعل + فعل + مفعول

Sujet	Verbe	Complément
فاعل {ضمير}	فعل	مفعول به

مثال

Salem lit le journal

سالم يقرأ الجريدة

Elle parle à sa mère

هى تتحدث الى والدتها

الفاعل

LE SUJET

يأتى الفاعل على اشكال مختلفة

اسم

UN NOM

ضمير شخصي

UN PRENOM PERSONNEL

اولا : الاسم وينقسم الى

اسم علم nom propre

مثل (Salem - Riyad - Paris)

سالم ، الرياض ، باريس

ولاحظ جيدا ان اسم العلم لابد ان يبدأ بحرف كبير

اسم عادي commun

مثل (le livre -l'homme - la capital)

الكتاب ، الرجل ، العاصمة

ثانيا : الضمير الشخصي

LES SUJETS

Je	انا
Tu	انت
Il/elle	هو ، هي
Nous	نحن
Vous	انتم
Ils/elles	هم ، هنّ

الفعل

Le Verbe

ينقسم الفعل الى ثلاث مجموعات

المجموعة الاولى التى تنتهى بـ er

مثل (parler يتحدث - aimer يحب - jouer يلعب)

المجموعة الثانية التى تنتهى بـ ir

مثل (finir ينهى - réussir ينجح)

المجموعة الثالثة اغلبها شواذ لاتخضع لنهاية محددة

مثل (répondre يجيب - pouvoir يستطيع - partir يرحل)

المفعول

Le Participial

ينقسم المفعول به الى

مباشر،، اى لاتسبقة اى اداة DIRECT

غير مباشر،، اى تسبقة اداة او حرف جر INDIRECT

مثال

انا ازرو فرنسا

Je visite La France

هو يتحدث مع والده

Il parle à son père



ادوات السؤال :



Qui	من
Quoi	ماذا
Quel	اي
Quand	متى
Où	اين
Comment	كيف
Pourquoi	لماذا
Combien	كم

امثله :

Qui est là?

من هنا؟

Tu fais quoi?

ماذا تفعل؟

Quel est ton nom?

ما اسمك؟

Quand est-ce que nous partons?

متى سنرحل؟

Où allez vous?

اين انتم ذاهبون؟

Comment ça va?

كيف حالك؟

Pourquoi ils ne viennent pas?

لماذا لم يأتوا

Combien ça coute?

كم التكلفة



حروف الجر

حروف الجر في الفرنسية هي كلمات تصل الاسماء و الضمائر و مفردات اخرى ببقية الكلمات في الجملة.مثلا: خالد يذهب إلى المسجد. ("إلى" هنا هي حرف الجر).

لائحة حروف الجر في الفرنسية

sur	حول
au dessus, à	فوق ، على
en dessous	تحت
à travers	عبر
contre	ضد
entre	بين
comme	ك ، مثل ، كما
avant	قبل
après	بعد
derrière	وراء
sous	اسفل من
à coté de	بجانب
mais	لكن
par	عن طريق
malgré	على الرغم من
au cours de	خلال
pour	الى
à partir de	من
dans	في
depuis	منذ
tour	حول
vers	نحو
contrairement à	على عكس
dans	ضمن
sans	بدون



النفى

كما تعلمنا بان الجملة الفرنسيه تتكون من فاعل وفعل ومفعول ولنفي هذه الجملة فاننا نقوم باضافة اداة قبل **الفعل** واخرى بعده الفعل تختلف باختلاف المعنى.

اداة النفي الرئيسية

NE ... PAS

مثال

je mange du chocolat

انا اكل الشوكلا

je **ne** mange **pas** de chocolat

انا لا اكل الشوكلا



ادوات التعريف للنكرة و المعرفة

تُسبق الاسماء النكرة الفرنسيه المذكره ب الاداه UN والمؤنثه ب UNE وللجمع DES

فنقول مثلا:

UN GARÇON

شاب

UNE FILLE

فتاه

DES FILLES

فتيات

اما ادوات التعريف فهي كالاتي:

le, la, l', les

الاداه	مثال
le	le jardin الحديقة
la	la maison المنزل
l'	l'école المدرسة
les	les portes الابواب

ملاحظة : عندما يبدأ الاسم بحرف صوتي نقوم بحذف الحرف الصوتي من أداة التعريف و نضع مكانه أبوستروف

une école مدرسة

~~la école~~ المدرسة

l'école

امثله

je vais à l'école

أذهب إلى المدرسة

j'ai une chatte

عندي قطة

écrivez sur un papier

اكتبوا على ورقة
mettez les valises ici
ضعوا الحقائب هنا
j'ai acheté des livres
اشتريت كتباً

ليس من الضرورة توافق الاسم المذكر في اللغة الفرنسية مع الاسم المذكر في اللغة العربية و كذلك بالنسبة للاسم المؤنث :

أدوات التعريف مع أحرف الجر :

Avec de

de + la = de la لا يوجد تغيير
de + l' = de l' لا يوجد تغيير

de + le = du
de + les = des

تنبيه:

في اللغة الفرنسية يتم إضافة حرف الجر de دائماً بين المضاف و المضاف إليه:

le livre du professeur
كتاب الأستاذ
le nombre des étudiants
عدد الطلاب
le prénom de la fille
اسم الفتاة
le salaire de l'employé
راتب الموظف

Vous parlez de la sécheresse تتحدثون عن الجفاف
Est-ce que tu parle de l'amie de ta sœur? هل تتحدث عن صديقة أختك ؟
C'est le goût de la vie et de l'aventure إنه طعم الحياة و المغامرة

Avec à

à + la = à la بدون تغيير
à + l' = à l' بدون تغيير

à + le = au

à + les = les

Je vais à la maison أذهب إلى البيت
Le matin, nous allons à l'école نذهب إلى المدرسة صباحا
Un gâteau au chocolat كاتو بالشوكولا
Des bonbons à la menthe سكاكر بالنعناع
il faut penser aux autres يجب أن نفكر بالآخرين



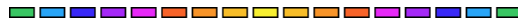
المذكر والمؤنث

غالبا ما تكون الكلمات المنتهية بـ e فهي كلمات مؤنثة ماعدا بعض الكلمات الشاذة
• الاسماء التي تنتهي بـ age تكون اسماء مذكّره عدا بعض الاستثناءات القليلة :
le garage الجبنة le fromage الكراج

• الاسماء التي تنتهي بـ ment / eau / phone / isme
الحكومة le gouvernement المكتب le bureau الهاتف le téléphone الواقعية le réalisme

• الكلمات التي تنتهي بـ té تكون اسماء مؤنثة عدا استثناءات قليلة :
la beauté الجمال la réalité الواقع

• الكلمات التي تنتهي بـ tion / sion / ette / ance / ence / ure
الحل la solution القرار la décision
الدراجة la bicyclette المعرفة la connaissance
الاختلاف la différence الثقافة la culture



LE PROFESSEUR
BABTAIN SALEM